



Bilingual assistance is available in Bengali/Bangla (বাংলা), Cantonese (廣東話), English, Hindi (हिंदी), Korean (한국어), Mandarin (普通話), Punjabi (ਪੰਜਾਬੀ), Tagalog, Urdu (اردو), and Vietnamese (tiếng Việt)



## QUÝ VỊ ĐÃ SẴN SÀNG ĐỂ BẦU CỬ CHƯA?

Ngày bầu cử: Thứ Ba, ngày 5 tháng 11 năm 2024

Để Bầu Cử, Quý Vị Phải:

- là công dân Mỹ
- trên 18 tuổi vào Ngày Bầu Cử
- đã đăng ký bầu cử

### Trước Ngày Bầu Cử:

- ◆ Kiểm tra để đảm bảo quý vị đã đăng ký
- ◆ Nếu quý vị dự định trực tiếp đi bỏ phiếu vào Ngày Bầu Cử, hãy kiểm tra trước vị trí điểm bỏ phiếu và giờ hoạt động của địa điểm đó
- ◆ Nếu quý vị dự định trực tiếp đi bỏ phiếu trong thời gian Bỏ Phiếu Sớm (nếu có), hãy kiểm tra các địa điểm bỏ phiếu sớm có sẵn, giờ hoạt động và những ngày hoạt động của địa điểm đó
- ◆ Nếu quý vị dự định bỏ phiếu qua thư:
  - Hãy yêu cầu cung cấp phiếu bầu qua thư (mail-in ballot) trước ngày hết hạn đã được quy định
  - Theo dõi phiếu bầu của quý vị (nếu tiểu bang của quý vị có chế độ theo dõi phiếu bầu)
  - Có kế hoạch dự phòng nếu quý vị không nhận được phiếu bầu cử của mình kịp thời

Quý vị hãy tìm hiểu thêm thông tin cho việc bỏ phiếu bầu cử của từng tiểu bang theo link sau:

<https://www.advancingjustice-aaic.org/election2024>

### Khi đi bỏ phiếu, quý vị có quyền:

- ◆ Đưa theo một người nào đó do quý vị chọn để giúp quý vị bỏ phiếu trong phòng bỏ phiếu nếu quý vị gặp khó khăn với tiếng Anh
- ◆ Nhận sự hỗ trợ về ngôn ngữ từ chính phủ ở những nơi nhất định
- ◆ Bỏ phiếu mà không bị người khác đe dọa hoặc kỳ thị
  - § Sự đe dọa hay kỳ thị ở điểm bỏ phiếu có thể là ai đó quấy rối quý vị hoặc từ chối quyền bầu cử của quý vị do sự khác biệt giọng điệu nói tiếng Anh của quý vị hoặc không thừa nhận quyền bầu cử của quý vị do định kiến sai khi nhìn vào chủng tộc hay dân tộc của quý vị mà cho rằng quý vị không phải là công dân Mỹ

Hãy truy cập website của chúng tôi để biết thêm thông tin về quyền ngôn ngữ của quý vị trong bầu cử:

[www.advancingjustice-aaic.org/language-rights](http://www.advancingjustice-aaic.org/language-rights)

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về việc bầu cử, bất kể lớn hay nhỏ, hãy gọi cho chúng tôi theo số **1-888-API-VOTE (1-888-274-8683)** để được giúp đỡ bằng Tiếng Anh, Tiếng Quan Thoại, Tiếng Quảng Đông, Tiếng Hàn, Tiếng Việt, Tiếng Tagalog, Tiếng Urdu, Tiếng Hindi và Tiếng Bengal/Bangla.  
Chúng tôi luôn sẵn sàng để hỗ trợ quý vị trước, trong và sau Ngày Bầu Cử.